



DA ROMA ALLA TERZA ROMA SEMINARI INTERNAZIONALI DI STUDI STORICI

*il grido di Roma, di Mosca, di Costantinopoli,
il grido di tutta la cristianità: delle Americhe, dell’Africa, dell’Asia*
GIOVANNI PAOLO II, “Via Crucis al Colosseo” 1994

PRO MEMORIA 1981-2020

SOMMARIO:

1. Roma, Costantinopoli Nuova Roma e Mosca Terza Roma; **2.** L’iniziativa italo-russa e la Città di Roma; **3.** L’Accademia delle Scienze di Russia e la Città di Mosca; **4.** Istanbul; **5.** Alcuni esempi di partecipazioni di studiosi; **6.** Testi della dottrina della Terza Roma. Udienze del Patriarca di Mosca e di tutte le Russie, del Pontefice Romano e del Patriarca Ecumenico; **7.** San Giovanni Paolo II; **8.** Venerabile Giorgio La Pira.

1. Roma, Costantinopoli Nuova Roma e Mosca Terza Roma

Roma, Costantinopoli Nuova Roma e Mosca Terza Roma sono i soggetti di questi *Seminari* in quanto realtà formalmente precise, volendosi seguire un metodo interdisciplinare di ricerca, in cui si incrocino le prospettive giuridica e storico-religiosa.

Le formalizzazioni di queste realtà “romane” sono assai diverse per natura giuridica e religiosa (dall’*augustum augurium* della fondazione di Roma al Canone 3 del Concilio ecumenico Costantinopolitano I del 381, alla Carta costitutiva del Patriarcato di Mosca del 1589); ma da esse si è sviluppata una continuità di istituzioni e pensiero, che supera gli esclusivismi etnici e statali¹.

La Carta costitutiva del Patriarcato di Mosca (maggio 1589) formalizza la dottrina della Terza Roma, che si basa sulla profezia del monaco Filofej di Pskov²

Nell’agosto 1689 è stato stipulato, a Nerčinsk, il *foedus aeternum* tra l’Impero russo, erede di Augusto, e l’Impero cinese³.

2. L’iniziativa italo-russa e la Città di Roma

I *Seminari internazionali di studi storici “Da Roma alla Terza Roma”* vengono organizzati annualmente a partire da **21 aprile 1981**, con l’appoggio dell’**Università di Roma “La Sapienza”** e del **Consiglio Nazionale delle Ricerche**, anche in base a un Accordo con l’**Accademia delle Scienze dell’URSS (poi di Russia)**. Vedi anche *infra*, par.3.

I *Seminari* sono promossi, sin dal principio, 21 aprile 1981, da un Comitato presieduto da JOHANNES IRMSCHER, dell’Accademia delle Scienze della Repubblica Democratica Tedesca; a questo

¹ Vedi in generale i volumi delle Collezioni «Da Roma alla Terza Roma» e «Ot Rima k Tret’emu Rimu», pubblicate rispettivamente in Italia e in Russia (cfr. questa Sezione II, parti 3 e 3 bis).

² Vedi i volumi: *IV Centenario dell’istituzione del Patriarcato in Russia. 400 – letie učreždenija Patriaršestva v Rossii* (Conferenza Internazionale, Mosca 5-6 febbraio 1990), Herder, Roma 1991, e *L’idea di Roma a Mosca secoli XV-XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo. Ideja Rima v Moskve. XV-XVI veka. Istočniki po istorii ruskvoj obščestvennoj mysli*, a cura di P. CATALANO e V. PAŠUTO, Herder, Roma 1993.

³ Vedi G. MANISCALCO BASILE, *‘Aeternum foedus’ tra Russia e Cina. Il Trattato di Nerčinsk (1689)*, «L’Erma» di Bretschneider, Roma 2018, con *Prefazione* di T. ALEXEEVA e *Traduzioni* di G. STARY. Il testo, ufficiale, del *foedus* in lingua latina fu redatto dal gesuita Padre Tomás Pereira, che faceva parte della delegazione cinese; vedi anche la comunicazione al XXXVIII Seminario di studi storici “Da Roma alla Terza Roma” (su *Impero universale, città, commerci: da Roma a Mosca, a Nerčinsk*) di D. DUMBRAVĂ, *Morfologia dello spazio sino-russo: 1676-1690. L’opera di Tomás Pereira S.J.*, in *Diritto @ Storia. Rivista Internazionale di Scienze Giuridiche e Tradizione Romana*. Quaderno n. 17 (2019): <http://www.dirittoestoria.it/>.

grande bizantinista, che è sempre spiritualmente il Presidente del Comitato promotore (come risulta dai Programmi annuali stampati), si devono, in anni difficilissimi, l'inizio e lo sviluppo dei *Seminari*⁴.

Nel **1983** il **Consiglio Comunale di Roma ha deliberato all'unanimità** di istituzionalizzare i *Seminari* nel quadro delle Celebrazioni ufficiali per il Natale di Roma (Deliberazione n. 5461 del 22 settembre 1983). Nel **2006** la **Giunta comunale**, su proposta dell'Assessore GIANNI BORGNA, ha deliberato di «**partecipare alla realizzazione dei Seminari, dando all'iniziativa sede formale in Campidoglio**» (Deliberazione n.136 del 29 marzo 2006).

3. L'Accademia delle Scienze di Russia e la Città di Mosca

Nel **1986 è stato firmato a Mosca un protocollo** tra l'Istituto di Storia dell'URSS dell'Accademia delle Scienze dell'URSS (rappresentato dal Direttore SEMËN CHROMOV) e la prima Cattedra di Diritto romano dell'Università di Roma "La Sapienza" per l'organizzazione di una ricerca comune su *Roma, Costantinopoli, Mosca: tradizione e innovazione nella storia e nel diritto*, anche nel quadro del generale Accordo di cooperazione tra CNR e Accademia delle Scienze.

Grazie all'Istituto di Storia russa dell'Accademia delle Scienze di Russia (già dell'URSS) negli anni 1986, 1989, 1991, 1993, 1994, 1997, 2000, 2003, 2005, 2006, 2009, 2010, 2012, 2015, 2016 i *Seminari*, inaugurati in Campidoglio in occasione del 21 Aprile, sono proseguiti a **Mosca**, con l'appoggio del Comune di Mosca.

In apertura delle sedute moscovite hanno preso la parola rappresentanti del **Comune di Mosca**, e nel 2000 anche un rappresentante del **Patriarcato di Mosca**. Nel 2002 ha pronunciato il discorso in Campidoglio, nell'Aula Giulio Cesare, il METROPOLITA METODIO, Presidente della Commissione storico-giuridica della Chiesa Ortodossa Russa. La Sessione moscovita del Seminario del 2005 si è svolta al Palazzo dei Patriarchi nel Cremlino di Mosca, per celebrare nel luogo storicamente più significativo della città il XXV anniversario dei *Seminari*. Nel 2006 ha preso la parola in Campidoglio, nell'Aula Giulio Cesare, il Vice Sindaco di Mosca VALERIJ VINOGRADOV.

Nel **1996** è stato stipulato un **Accordo di amicizia e collaborazione tra la Città di Roma e la Città di Mosca** dai sindaci delle due Città.

4. Istanbul

Nel 1998, 1999, 2010, 2012, 2014 i *Seminari* sono proseguiti ad **Istanbul** (Costantinopoli Nuova Roma) in collaborazione con l'Università di Galatasaray, l'Università di Bahçeşehir, il Museo del Palazzo Topkapı e con il patrocinio delle Municipalità metropolitana di Istanbul (e la Municipalità distrettuale di Fatih).

La continuità della collaborazione con le istituzioni aventi sede a Istanbul è stata assicurata da ILBER ORTAYLI, dell'Università di Galatasaray, Direttore del Museo del Palazzo Topkapı dal 2005 al 2012.

5. Alcuni esempi di partecipazioni di studiosi

Hanno collaborato all'attività dei *Seminari* **oltre 300 studiosi**, appartenenti ad accademie, università e altre istituzioni scientifiche di Francia, Germania e Italia, di Serbia, Bulgaria, Romania, Grecia, Turchia e Russia.

ROBERT TURCAN (1929-2018), dell'Université de Lyon e dell'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, ha partecipato attivamente ai *Seminari*, sin dal principio, anche come membro del Comitato promotore⁵.

⁴ Vedi le rubriche «Johannes Irsmscher» e «Il 'gruppo' [di ricerca sulla diffusione del diritto romano] con Johannes Irsmscher» in *Index 30* (2002) "Res venit ad triarios". *Omaggio a Johannes Irsmscher*, pp.7-33 e 34-64; in particolare A. CARILE, *Johannes Irsmscher bizantinista*, in *Index 30* (2002), pp.12-19.

⁵ Le comunicazioni di Robert Turcan ai *Seminari* sono raccolte nel volume della Collezione «De Rome a la Troisième Rome»: R. TURCAN, *Ouranopolis, La vocation universaliste de Rome. Contributions aux Séminaires internationaux «Da Roma alla Terza Roma»*, Publisud, Paris 2011. Cfr. L. REVERSO in *Revue française d'histoire des idées politiques*, 2012/1, n.35, pp. 183-191; A. MASTROCINQUE, *L' "Ouranopolis" secondo Robert Turcan*, in *Diritto @ Storia. Rivista Internazionale di Scienze Giuridiche e Tradizione Romana*. Quaderno n. 17 (2019): <http://www.dirittoestoria.it/>.

ANDREJ NIKOLAEVIČ SACHAROV (1930-2019), Direttore dell'Istituto di Storia russa dell'Accademia delle scienze di Russia, ha partecipato ininterrottamente ai *Seminari* dal 1993 al 2010, anche come membro del Comitato promotore⁶.

Fin dal secolo scorso hanno partecipato ai *Seminari*, con comunicazioni, ecclesiastici cattolici e ortodossi, tra i quali: Padre VLADISLAV ZYPIN, dell'Accademia Teologica di Mosca e attuale presidente della Commissione storico-giuridica della Chiesa Ortodossa Russa⁷; Cardinale RAFFAELE FARINA; Padre VINCENZO POGGI e Padre MICHEL VAN ESBROECK, del Pontificio Istituto Orientale; Padre COSIMO SEMERARO, del Pontificio Comitato di Scienze Storiche.

In questo secolo hanno partecipato anche i Cardinali ACHILLE SILVESTRINI, WALTER BRANDMÜLLER e GIOVANNI BATTISTA RE, Decano del Collegio cardinalizio; l'Arcivescovo AGOSTINO MARCHETTO, il Metropolita di Voronež e Lipeck METODIO (che nei primi anni 2000 era Presidente della Commissione storico-giuridica della Chiesa Ortodossa Russa), il Vicepresidente del Dipartimento sinodale per l'istruzione religiosa e la catechesi del Patriarcato di Mosca Igumeno MITROFAN.

Il Prorettore dell'Accademia Teologica di Mosca ALEKSANDR ZADORNOV ha partecipato al XXXIX Seminario, su «*La dottrina della Terza Roma: aspetti teorici e realtà sociali*»⁸.

6. Dottrina della Terza Roma: testi. Udienze del Patriarca di Mosca e di tutte le Russie, del Pontefice Romano e del Patriarca Ecumenico

A. La collaborazione con l'Accademia delle Scienze dell'URSS ha prodotto una raccolta di testi antico-russi, intitolata *L'idea di Roma a Mosca. Secoli XV-XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo*, a cura di P. Catalano e V. Pašuto. La raccolta è stata presentata in una prima edizione, nei giorni 29-31 maggio 1989, per il IV Centenario del Patriarcato di Mosca, durante la Sessione moscovita del IX Seminario, in coincidenza con la data della *Gramota uložennaja*, la Carta costitutiva del Patriarcato di Mosca (maggio 1589), che formalizza la teoria della Terza Roma.

B. Nei giorni 5-6 febbraio 1990 gli organizzatori dei *Seminari*, P. Catalano e P. Siniscalco, insieme ad altri studiosi italiani, hanno partecipato a Mosca, presso l'Accademia delle Scienze dell'URSS, alla *Konferencija* sul IV Centenario dell'istituzione del Patriarcato in Russia, organizzata dal Consiglio Scientifico «Ruolo delle religioni nella storia» e dall'Istituto di Storia dell'URSS dell'Accademia delle Scienze dell'URSS.

In occasione di questa *Konferencija*, per iniziativa degli studiosi appartenenti al citato Consiglio Scientifico (I. Čičurov, N. Sinicyna e il presidente Ja. Ščapov), il Vice-presidente del

⁶ Gli interventi di Andrej Nikolaevič Sacharov ai *Seminari* sono pubblicati nel volume della Collezione «Ot Rima k Tret'emu Rimu»: A.N. SACHAROV, *Drevnjaja Rus' na putjach k "Tret'emu Rimu"* [La Rus' antica in cammino verso la "Terza Roma"], Mosca 2006, riedito nel 2010 con il titolo *Rus' na putjach k "Tret'emu Rimu"* [La Rus' in cammino verso la "Terza Roma"]. Egli ha curato, con ANTONIO CARILE, per la Collezione «Da Roma alla Terza Roma», il volume (Documenti II) *I Trattati dell'antica Russia con l'Impero romano d'Oriente*, "L'Erma" di Bretschneider, Roma 2011.

⁷ Padre VLADISLAV ZYPIN, che partecipa ai *Seminari* con continuità dal 1995, ha curato, con P. CATALANO, per la Collezione «Da Roma alla Terza Roma», il volume (Testi II) *La Terza Roma nelle pubblicazioni del Patriarcato di Mosca. 1944-1948*, "L'Erma" di Bretschneider, Roma 2013. Il volume raccoglie gli articoli dei gerarchi ecclesiastici ortodossi in cui si fa riferimento alla dottrina della Terza Roma, pubblicati negli anni 1944-1948 nel *Žurnal Moskovskoj Patriarchii* [Rivista del Patriarcato di Mosca], organo ufficiale del Patriarcato di Mosca.

⁸ In occasione di questo Seminario grande rilievo è stato dato al tema della "Terza Roma" dal quotidiano della Santa Sede *L'Osservatore Romano*: nel giorno della Domenica delle Palme, 14 aprile 2019, il quotidiano ha pubblicato una presentazione dei *Seminari* e l'articolo di R. COPPOLA *Universalismo e ecumenicità*; il Sabato Santo, 20 aprile 2019, è stato pubblicato l'articolo di C. ALZATI *La salvezza di Cristo permane nella storia. I lavori del seminario «Da Roma alla Terza Roma»*. Vedi ora anche R. COPPOLA, *Elementi fondamentali della dottrina della "Terza Roma". Riflessioni di un canonista*, in *Monitor Ecclesiasticus. Commentarius internationalis iuris canonici*, Nova series, CXXXIII, pp. 541-550. Per gli articoli de *L'Osservatore Romano* dedicati ai *Seminari* vedi *Da Roma alla Terza Roma. Seminari internazionali di studi storici. Rassegna stampa III. L'Osservatore Romano 1982-2007*, MedServices, Sassari 2008 (cfr. questa Sezione II, parte 2 e parte 4).

Comitato per le relazioni estere del Patriarcato di Mosca PADRE IOANNES (IGOR' EKONOMCEV) ha ricevuto P. Catalano e P. Siniscalco insieme al professor Vittorio Peri della Biblioteca Vaticana.

I risultati della *Konferencija* sono stati pubblicati nel volume speciale della Collezione «Da Roma alla Terza Roma» *IV Centenario dell'istituzione del Patriarcato in Russia. 400 – letie učreždenija Patriaršestva v Rossii* (vedi *supra*, par.1 nota 2).

C. Nel maggio del 1993 gli autori russi della citata raccolta *L'idea di Roma a Mosca*, N. Sinicyna e Ja. N. Ščapov, e il curatore italiano P. Catalano, hanno donato una copia speciale dell'edizione definitiva del volume, contenente i testi della dottrina della Terza Roma (cit. *supra*, par. 1 nota 2), al PATRIARCA DI MOSCA E DI TUTTE LE RUSSIE ALESSIO II⁹.

D. Copie speciali dell'edizione definitiva del volume *L'idea di Roma a Mosca* sono state donate dai curatori italiani e russi al PONTEFICE ROMANO GIOVANNI PAOLO II, a Roma il 26 aprile 1994, e a Sua Santità BARTOLOMEO I ARCIVESCOVO DI COSTANTINOPOLI NUOVA ROMA E PATRIARCA ECUMENICO, a Istanbul il 3 novembre 1996¹⁰.

7. San Giovanni Paolo II

Il Romano Pontefice GIOVANNI PAOLO II, nel discorso “a braccio” dal Palatino, al termine della *Via Crucis* al Colosseo del Venerdì Santo 1994, ha pronunciato le parole: «**grido di Roma, di Mosca, di Costantinopoli, il grido di tutta la cristianità: delle Americhe, dell’Africa e dell’Asia**» (vedi *Avvenire* e *L'Osservatore Romano*, 3 aprile 1994).

Il 26 aprile di quello stesso anno il Sommo Pontefice ha concesso udienza al Direttore dell'Istituto di Storia Russa dell'Accademia delle Scienze di Russia A. Sacharov, alla prof.ssa N. Sinicyna e ai due organizzatori italiani dei *Seminari*, accompagnati dal Padre V. Poggi, del Pontificio Istituto Orientale. In tale occasione fu donata al Romano Pontefice una copia del volume *L'idea di Roma a Mosca* (cit. *supra*, par. 1 nota 2; cfr. *supra*, par. 6. D).

A questo proposito si veda anche il discorso del Presidente del Pontificio Consiglio della Cultura, Cardinale PAUL POUPARD, a Klingenthal: *L'Osservatore Romano*, 3 giugno 1993¹¹.

8. Venerabile Giorgio La Pira

Il Consiglio Nazionale delle Ricerche ha istituito presso l'Università di Roma “La Sapienza” la Sezione “G. La Pira” dell'Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica (2002) e, successivamente (2006), l'Unità di ricerca “G. La Pira”, che attualmente organizza i *Seminari*.

I lavori si ispirano al pensiero e all'azione del **Venerabile Giorgio La Pira**: in particolare allo scritto *Mosca e Roma*, inedito del 1922, e al «pellegrinaggio» a Mosca del 1959¹². Vedi Sezione I, parte I par. A.

⁹ Cfr. il volume della Collezione «Da Roma alla Terza Roma» (Studi VII) *Laicità tra diritto e religione da Roma a Costantinopoli a Mosca* (XIV Seminario, Campidoglio Roma 21-23 aprile 1994), “L’Erma” di Bretschneider, Roma 2009, p. XII.

¹⁰ Cfr. *Laicità tra diritto e religione*, cit., pp. XIV-XV.

¹¹ Cfr. *Index. Quaderni camerti di studi romanistici*, 23 (1995), p. 459; *Laicità tra diritto e religione*, cit., p. XIII.

¹² Vedi *Index per Giorgio La Pira romanista*, con “Prefazione” di P. CATALANO e M. PRIMICERIO, Jovene, Napoli 2009, pp. IX ss; cfr. il carteggio pubblicato dalla Fondazione Giorgio La Pira *Diritto romano vivente. ‘Caro Catalano ...’ 1967-1975. Cinque lettere e quattro telegrammi di GIORGIO LA PIRA*, a cura di R.A.A. ALABISO e L. ROSA, Fondazione Giorgio La Pira, Firenze 2017, pp. XIV ss.